



BIM

BOLETÍN INFORMATIVO MUNICIPAL / BARAÑAINGO UDAL INFORMAZIOAREN ALDIZKARIA

Número 74 • Diciembre 2015 / 74.ZB • 2015eko abendua

DL NA 1782-2012



Barañainen EROSTEAGATIK, SARIA

112 SALTOKI ARI DIRA PARTE HARTZEN ZORTZIGARREN EGUBERRIETAKO KANPAINAN. UDALAK ANTOLATU DU AURTEN ERE

ABENDUAREN 1etik urtarrilaren 6ra izanen da abian eguberrietako saltokietako kanpaina. Tokian tokiko saltokietan erosteagatik sariak banatuko dituzte bizilagunen fidelotasuna onetsiz. Guztira 112 saltokik hartu dute parte aurtengo kanpainen eta 40.000 txartel izanen dira banatuko dituztenak. 15 euroko gastua egiten duten bakoitzean txartel bat eskuratuko dute erosleek. Horiekin gero, zozketa egingen da. 200 euroko saria eskuratu dezakete. Bost sari banatuko dituzte guztira. Irabazleek egun bakarrean egin beharko dute 200 euroko erosketa 112 saltoki horietan. Urtarrilaren 13an egingen dute zozketa udaletxeke erabilera anitzeko gelan 20:30ean. Sari banaketa otsailaren 3an egingen dute udaletxeke areto berean 20:30ean ere. Sariaren bat banatu gabe geratuko balitz Gobernu Kanpoko Erakunderen bati emanen zaio saria.

Eguberriko argiztapena

Barañaingo kaleak argiztaturik daude eguberrien atarian. Aurten dena dela, argiztapen hori berezia da: LED bombillak erabili dituzte energia aurrezte asmoz. Berritu egin dira beraz eguberrietarako argi bereziak, baina aurten, energia aurreztuz.

Comprar en Barañain TIENE PREMIO

112 ESTABLECIMIENTOS PARTICIPAN EN LA OCTAVA CAMPAÑA NAVIDEÑA COMERCIAL ORGANIZADA POR EL AYUNTAMIENTO

DESDE EL PASADO 1 de diciembre está en marcha la octava edición de la Campaña Navideña Comercial organizada por el Ayuntamiento y que se prolongará hasta el 6 de enero. El objetivo de esta iniciativa es premiar la fidelidad de clientes y consumidores del comercio local. Un total de **112 establecimientos** se han sumado este año a la campaña para la que se han preparado 40.000 boletos. Los clientes recibirán un boleto **por cada 15 euros de compra** para participar en el sorteo de **cinco premios de 200 euros**. No se trata, sin embargo, de premios en metálico, sino que cada una de las personas agraciadas deberá gastar esta cantidad realizando compras en un solo día en los establecimientos participantes. El sorteo, abierto al público, tendrá lugar el 13 de enero en la sala de Usos Múltiples del Ayuntamiento (20:30 horas). El acto de entrega de premios se ha programado para el 3 de febrero, también en el Ayuntamiento (20:30 horas). Si alguno queda desierto, se entregará a una organización no gubernamental (ONG) registrada en Barañain.

Especial iluminación navideña

Como cada año, el ambiente navideño en la localidad cuenta con el ingrediente de la iluminación en las calles. Estas navidades, sin embargo, esta iluminación es especial ya que se han utilizado bombillas LED, que propician un considerable ahorro energético. Además, se han sustituido adornos que se encontraban defectuosos y se han añadido motivos nuevos. De esta forma, las calles del municipio muestran una cara distinta con una ambientación renovada en la que se ha cuidado la eficiencia energética.




Valoración de los seis primeros meses en la alcaldía

PÁGINA TRES



Actividad escolar en torno a los Derechos Humanos

PÁGINA CUATRO

 **Andrea Flamarique,**
Ion Zubillaga,
Amina Mrhaih,
Ehari Santaren y
Amaiur Ugarte



Arlo desberdinetako errealitatea jakiteko erradiografia egin dute herrian

NAFARROAKO UNIBERTSITATE PUBLIKOKO SOZIOLOGIAKO IKASLEAK ARI DIRA DIAGNOSTIKO-IKERKETA LANETAN. ALOR EZBERDINAK AZTERTZEN ARI DIRA HERRIAREN ERREALITEA ZEIN DEN AZTERTZEKO

2015EKO AZKEN azken hiruhilekoan Barañaingo Udala NUPeko Soziologiako 4. mailako ikasleekin lanean ari da arlo ezberdinetan egin nahi duten ikerketa abian jartzeko. Ikasle horiek praktikak egiten ari dira herrian. Sail asko aztertzeo xedea dute, modu horretan jakiten ahalko delako arlo desberdin horietako benetako errealitatea zein den. Lehen fase batean datuak bilduko dituzte, informazio hori aztertuko dute eta ondorioak aterako dituzte. Etorkizunean zerbait erabaki hartzerako unean baliagarriak izan daitezkeen emaitzak izanen dira.

-Saltokiak eta ostalaritza

Ehari Santaren aritu da analisia zein diagnostikoa egiten. Ostalaritzan eta saltokietan egin du ikerketa. 180 saltokitara igorri zuten galdeketa bat helburu zehatz zenbaitekin. Jakin nahi izan duena da enpleguari buruzko informazioa, formazioaren ingurukoa, teknologia berriaren ingurukoa eta baita hizkuntzari lotutakoena ere. Modu horretan, indarguneak, ahulguneak, aukerak eta mehatxuak ezagutzeko aukera izanen dute. Etorkizunean arlo horretan zer nolako iradokizunak eginen zituzten ere jasoko dute aztertzaileek.

-Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak

Amina Mrhaih aritu da sail horretan lanean. Herritarren beharrak zeintzuk diren ezagutzea izan da gakoa, hala nola, elikagaietan, etxebizitzan, hezkuntzan, osasunean... Guztira 120 galdeketa egin ditu bizilagunen artean. Lan horrekin bilatu

duena izan da herritarren proposamenak eta iradokizunak jasotzea eta Gizarte Zerbitzuak eskaintzen duen babesa ahalik eta eraginkorrena izateko eskariak entzutea.

-Hezkuntzako azpiegiturak

Andrea Flamarique izan da ikerketa lan hau egin duena. Barañainen hiru ikastetxe publiko daude eta ezagutu nahi izan du zein egoeratan dauden hiru horien azpiegiturak. Dauden espazioak ahalik eta hobekien aprobetxatzeko baliatu nahi du ikerketa.

-Tokiko administrazioa

Ion Zubillaga aritu da lan hau egiten. Udalak herritarri eman beharko liokeen arretak zein heinean ematen dituzten alor pribatuaren bidez aztertzea izan da xedea. Zerbitzu pribatizatu batzuen inguruan galdeketa egin die bizilagunei jakin nahian zein heinean iruditzen zaien egoki pribatizatu izana. Ondoko beste hiri batzuen alternatibak aztertu dira ikerketa honetan ere.

-Euskara

Amaiur Ugarte izan da herritarren buzoietan aztertu nahian nola garatu den herrian euskara. Euskaraz hitz egiten dutenen taula osatzea izan da datu bilketaren helburua eta bide batez zer nolako garapena izan duen euskaraz aztertzea. Datu horiek bilduta, etorkizunean zer nolako kanpainak jarri daitezkeen abian azter daiteke. 2002. urtetik abian da euskara dakitenen taula eta hori osatu nahi izan du.

Una radiografía del municipio en distintas áreas de actividad

ESTUDIANTES DE SOCIOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA ESTÁN REALIZANDO ESTUDIOS-DIAGNÓSTICO DE LA REALIDAD DE LA LOCALIDAD EN DIFERENTES ÁMBITOS

EL AYUNTAMIENTO está llevando a cabo en este último trimestre de 2015 una serie de estudios en distintos ámbitos de la mano de varios estudiantes de 4º curso de Sociología de la UPNA, que están realizando sus prácticas en la localidad. El objetivo de los estudios de mercado y de diagnóstico es conocer la realidad del municipio en varias áreas. Tras la primera fase de recopilación de datos, analizarán la información y redactarán unas conclusiones, que podrán servir de base en el futuro para la toma de decisiones.

-Sector Comercial y Hostelero

Ehari Santaren se ha encargado del análisis-diagnóstico del sector comercial y hostelero en el municipio. Para ello, envió un cuestionario a 180 establecimientos con el objetivo de conocer sus respuestas a una serie de cuestiones relacionadas con aspectos como el empleo, la formación, el uso de nuevas tecnologías o las competencias lingüísticas. De esta forma, se quieren conocer las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas del sector, así como sus sugerencias de actuación en este ámbito.

-Servicios Sociales de Base

En este área de trabajo, el propósito del estudio realizado por Amina Mrhaih es conocer las necesidades básicas de la ciudadanía en temas como alimentación, vivienda, educación, sanidad... Ha efectuado en torno a 120 encuestas en la

calle a vecinos y vecinas de la localidad. Se busca también contar con sugerencias y propuestas para prestar la ayuda más adecuada a las demandas de la ciudadanía y de la forma más rápida posible.

-Instalaciones educativas

Andrea Flamarique ha sido la encargada de llevar a cabo este estudio, que busca analizar las instalaciones con las que cuenta el municipio en los tres colegios públicos con el propósito de aprovechar al máximo los espacios existentes.

-Administración Local

El estudio en el que ha trabajado Ion Zubillaga está relacionado con la externalización de servicios que presta el Ayuntamiento a la ciudadanía. A través de distintas encuestas, se quiere conocer la opinión de vecinos y vecinas respecto a la idoneidad o no de la privatización de ciertos servicios. Además, se han analizado posibles alternativas llevadas a cabo en otros municipios cercanos.

-Euskera

Amaiur Ugarte ha gestionado los cuestionarios que se buzaron en los domicilios para actualizar el fichero de vasco hablantes y conocer así la evolución sociolingüística que se ha producido en los últimos años en el municipio. Analizar estos datos ayudará a realizar, con plenas garantías, campañas específicas. La idea de este fichero surgió en 2002 y se ha mantenido activa desde entonces.



“Etapa berri honetan Barañaingo herritarrak izan behar dira protagonista”

HAUTESKUNDEETATIK zenbait hilabete joan dira. Barañaingo Udalera aldaketa ekarri zuten hauteskunde haiek. Oihaneder Indakoetxea (EH Bildu) da alkatea ordutik. Lehen aldiz emakume batek hartu du aginte makila udalean.

–Hitz gutxitan, nola baloratuko zenuke esperientzia berria?

Oraingoz esperientzia bizia izaten ari da eta arlo pertsonalean oso aberasgarria. Lan handiz aritu ginen hauteskunde aurretik, eta orain ere horretan gabilta. Ilusio handiz aritu gara batez ere aldaketaren bila aritu garela eta lortu dugulako. Aldaketarekin, orain etorkizuna esperantzaz bete ikusten dugu.

–Barañaingo Udal Batza EH Bilduk, Barañainen Parte Hartuk eta Izquierda-Ezkerra-Equok osatu duzue. Nola izaten ari da kudeaketa?

Zortzi kidek osatzen dute Udal Batza eta pertsona horiek hiru talde politiko-etakoak dira. Ez da zalantzarik aniztasunetik aberastasuna sortzen dela. Batzen gaituenarekin ari gara aurrera egiten, hau da, aldaketa Barañainera iristeko ari gara elkarlanean. Koordinazioa, lanak banatzea eta batzuk zein besteak entzutea ezinbestekoa da.

–Duela gutxi akordio programatikoa aurkeztu duzue. Geroa Baik ere bat egin du akordioarekin. Zer jaso duzue?

Oso akordio garrantzitsua da. Lau alderdiren arteko lan sutsuaren emaitza izan da, albo batean utziz ezberdintasunak eta batzen gaituena lehenesten. Horrez gain, noski, herritarrek behar dituzten horiei begira ere jarri gara. Legealdirako bide-orria izanen da akordio programatikoa, bide-orri dinamikoa. Barañaingo herritarrak izan behar dira euren herriaren protagonista eta horretarako udala tresna izan behar da, gertukoa eta irisgarria. Elkarbizitza ahalbidetu behar du udalak eta bizilagunen artean esperientziak elkartrukatzeko bidea izan behar da.

–Zer nolako harremana izanen duzue oposizioarekin, alegia, UPN-PSNrekin?

Barañaingo bizilagun askoren ordezkari dira oposizioko kideak ere. Horrek esan nahi du ulermenera iristen jakin behar dugula eta bat egiten dugun iniziatibekin elkarrekin lan egitea lortzea da nahia. Asko tematuko naiz hori hala izan dadin.

–Zer egin daiteke Barañainen bizia eta dinamismoa bultzatzeko?

Herriko sektore estrategikoekin lan egitea ezinbestekoa da, iristen zaizkigun iradokizunak entzun eta borondatea

izatea eurekiko. Garrantzitsua da bizilagunek herrian parte hartu dezaketela jakinaraztea. Alde horretatik, ari gara zenbait ekimen bultzatzen horrek bideratuko duelako hein batean udalaren oreka ekonomikoa eta herriaren etorkizuna hipotekatu gabe eraikitzea. Bide batez esan behar da, aurreko udal taldearen zenbait proiektuen erruz, egun, beste zenbait garatzeko ezinean gabilta.

–Alkate zarenetik zeintzuk izanen lirake hartu dituzuen neurrietan aipagarrienak?

Hasierako hilabeteak baliatu ditugu departamentu bakoitzaren egoera zein den ezagutzeko eta egin gabe geratuak ziren lanak bideratzeko. Errealitatearen berri izanda udaleko lan taldea indartzera jo dugu, beti ere neurri zenbait hartuta

(erreleboagatik egingandako kontratuak, mantentze lanetarako zerrendak osatuz eta gazteei aukera eman ez).

Hirigintzan ere zenbait lan egin ditugu (haur parkeak, atletismoko pistan argiztapena, Lagunak kiroldegiko lurra...) eta udaltzaingoaren egoitza ere eraberritzen ari dira, besteak beste.

Gizarte gaien departamentua indartzen ari gara ahalik eta jende gehien artatua izan dadin eta berdintasun arloa ere bereziki indartuko dugu, arlo eta departamentua diruz hornituko dugu. Saltoki txikiekin eta ostalaritzarekin ere konpromisoak hartuak ditugu eta orain eguberrietan agerian geratuko da hori.

Gainera, egunotarako egiten diren ekintzetan ere izanen gara babes ematen (Olentzero, Doneztebe eguna, San Silvestre eta Errege Magoen kalejira). Gizarte eragileen, elkarten, bizilagun taldeen eta langileen bidez ari gara lortzen. Eurekin bilera zenbaitetan elkartu gara. Hori da etorkizunera begira hartu behar dugun bidea.

–Bukatzeko, zein mezu igorri nahi zenuke herritarrei?

Bizilagun aktiboak eta gizarte eragile talde indartsuak izatea garrantzitsua da. Barañaingo Udala bizilagun guztien etxea izanen da, ateak irekiak ditu nahi duen horrek. Herritarren parte hartzearen bidez, etorkizunean Barañainez harro egotea lortzen ahal dela sinetsi dugu eta bizilagunek hala egitea espero dugu.

“El pueblo de Barañain tiene que ser el actor principal en esta nueva etapa”

HAN PASADO VARIOS MESES desde la celebración de las elecciones municipales, que trajeron consigo un cambio político en el Ayuntamiento. Desde entonces, Oihaneder Indakoetxea (EHBildu) es la Alcaldesa de Barañain. Se ha convertido en la primera mujer en ocupar este cargo en la historia de nuestro pueblo.

–En pocas palabras, ¿cómo valoras esta nueva experiencia?

Por ahora está siendo una experiencia intensa y personalmente muy enriquecedora. Pese al trabajo que supone, la ilusión con la que afrontamos la época previa a las elecciones y las propias elecciones para conseguir un cambio en el Ayuntamiento sigue todavía ahí. Desde luego es una etapa esperanzadora.

–La Junta de Gobierno local está compuesta por EHBildu, Participando en Barañain e Izquierda/Ezkerra-Equo. ¿Cómo se gestiona?

La junta de gobierno está formada por ocho personas y tres grupos políticos y qué duda cabe que desde la variedad surge la riqueza. Nos une la voluntad por sacar adelante un cambio político demandado por una mayoría social de Barañain. La coordinación, el reparto de tareas y sobre todo el saber escuchar son primordiales en el día a día.

–Recientemente, presentásteis un Acuerdo Programático, al que también se ha sumado Geroa Bai. ¿Cuáles son las bases principales de este acuerdo?

Ha sido y es un acuerdo muy importante. Ha sido un ejercicio arduo de trabajo entre cuatro fuerzas sabiendo priorizar lo que nos une y lo que la ciudadanía reclama. Es una hoja de ruta para toda la legislatura que pretende ser dinámica. El pueblo de Barañain tiene que ser el actor principal en esta nueva etapa. Del mismo modo, el Ayuntamiento debe ser una herramienta útil, cercana y accesible para todo el vecindario, impulsando la convivencia vecinal y el intercambio mutuo de experiencias y dinámicas entre diferentes.

–¿Qué tipo de relación o trabajo vais a desarrollar con la oposición representada principalmente por UPN y PSN?

Representan a una parte importante de vecinos y vecinas de Barañain, lo que nos exige capacidad de entendimiento e iniciativas conjuntas en materias en las que co-

cidamos, que las hay. Personalmente, es algo en lo que voy a poner mucho empeño.

–Barañain es relativamente joven como pueblo con institución propia. ¿Qué se puede hacer desde el Ayuntamiento para aportar vida y dinamismo a nuestra localidad?

Es imprescindible impulsar y trabajar conjuntamente con aquellos sectores estratégicos del pueblo, así como saber escuchar y recoger aportaciones. Es importante que las vecinas y los vecinos sientan que pertenecen al pueblo. Estamos desarrollando iniciativas que van encaminadas en este sentido y que además garantizan el equilibrio económico del Ayuntamiento y, sobre todo, sin hipotecar el futuro del pueblo. En este aspecto, recalcar que proyectos o decisiones del pasado están lastrando el trabajo que el Ayuntamiento pudiera realizar en este momento.

–De estos meses de la actual legislatura, ¿qué medidas o líneas de trabajo realizadas por el nuevo gobierno municipal destacarías?

La mayor parte de este inicio de legislatura lo hemos invertido en conocer la situación de las áreas y los trabajos pendientes. Partiendo de esta realidad y del acuerdo programático, hemos empezado a reforzar el personal del Ayuntamiento tomando varias medidas (contratos relevo, creación de listas de oficial de mantenimiento y empleo joven). Se han realizado varias obras urbanísticas (parques infantiles, alumbrado de las pistas de atletismo, pavimento del Polideportivo de Lagunak...) y se están reformando las dependencias de Policía Municipal, entre otras actuaciones. Desde el Área de Servicios Sociales estamos reformulando las ayudas para poder llegar a más gente y estamos dotando de medidas y recursos el área de Igualdad porque entendemos que es un área transversal. El compromiso con el pequeño comercio y la hostelería se está haciendo palpable con las campañas en torno a las navidades y para estas fechas el contacto con las asociaciones que organizan las actividades (Olentzero, San Esteban, San Silvestre y Cabalgata) ha sido constante. Todo esto y más está siendo posible gracias a la participación de las asociaciones, personas trabajadoras y sectores vecinales que, en las reuniones que se han organizado desde el Ayuntamiento, han participado activamente y, desde luego, queriendo mejorar cada día. Este es el camino que desde este equipo de gobierno queremos seguir.

–Para finalizar, ¿qué mensaje trasladarías al vecindario de Barañain?

Es clave conseguir un vecindario activo y un tejido asociativo fuerte. El Ayuntamiento va a ser la casa de todo el pueblo y las puertas están abiertas. Desde la participación vecinal, es posible que Barañain tenga futuro como un pueblo del que todos y todas estamos orgullosos.





Begirada bat Giza Eskubideei Una mirada a los Derechos Humanos

ALAITZ, Santa Luisa de Marillac eta Los Sauces-Sahats ikastetxeetako 4. Mailako ikasleen lanak dira Zure Munduko maskara izeneko erakusketa-ren protagonista. Ikusgai izan zen erakusketa hori Kultur Etxean hilaren 9tik 11ra. Hirugarren urtez segidan, Immigrazio Zerbitzua izan da ekimen hori antolatu duena eta hilaren 10eko Giza Eskubideen Nazioarteko Egunaren karietara antolatatu du. Hain zuzen, Giza Eskubideen jatorria, eboluzioa eta egungo egoera zein den ezagutzeko bideo bat ikusi zuten. Maskarak egiten segitu zuten eta horiek erakutsi zituzten ondoren Kultur Etxean. Pertsonen aniztasuna eta arraza desberdinen bizikidetzak islatu zituzten.

Ikasleak erakusketan izan ziren bisitan eta bide batez Joe O'Martinek ingelesez 'James y el melocoton gigante' ipuina kontatu zien. "Denok berdinak garela ikasi dugu eta errespetua zor diogula elkarri", esan dute Andoni Astrain eta Garazi Rolan Alaitz ikastetxeeko ikasleek. "Maskarekin egin dugun ekimena oso dibertigarria izan da eta asko gustatu zaigu erakusketa, baita ipuina entzutea ere", azaldu dute Miguel Balda eta Iñigo Navarro Santa Luisa de Marillac ikastetxeeko ikasleek. "Ezin dugu inor epaitu beste arraza batekoa izanagatik. Elkarbizitzen jakin behar dugu eta elkarrekin ongi eramaten", hala hitz egin zuten Haizea Neketan eta Mia Gonzalez Los Sauces-Sahatsen ikasleek.

TRABAJOS REALIZADOS por escolares de 4º de Primaria de los colegios Alaitz, Santa Luisa de Marillac y Los Sauces-Sahats protagonizaron la exposición 'La máscara de tu mundo', que se pudo contemplar en la Casa de Cultura del 9 al 11 de diciembre. Por tercer año consecutivo, el Servicio de Inmigración organizó esta actividad, relacionada con la conmemoración del Día de los Derechos Humanos (10 de diciembre). Los escolares tuvieron la oportunidad de ver en clase un vídeo explicativo sobre el origen, la evolución y la situación actual de los Derechos Humanos. La actividad prosiguió con la realización de las máscaras que luego se exhibieron en la Casa de Cultura y en las que trataron de reflejar la diversidad de las personas y de las diferentes razas.

Los escolares visitaron la exposición y disfrutaron del cuento 'James y el melocotón gigante', que Joe O'Martin les narró en inglés. "Hemos aprendido que todos somos iguales y que nos debemos respetar", afirmaron Andoni Astrain y Garazi Rolán, del colegio Alaitz. "La actividad de las máscaras ha sido muy divertida y nos ha gustado mucho ver la exposición y escuchar el cuento", señalaron Miguel Bada e Iñigo Navarro, de Santa Luisa de Marillac. "No podemos juzgar a nadie de una manera distinta por ser de otra raza. Hay que convivir y llevarse bien", resumieron Haizea Neketan y Mía González, de Los Sauces-Sahats.



■ Grupo del colegio Alaitz.



■ Estudiantes de Santa Luisa de Marillac.



■ Alumnado del colegio Los Sauces-Sahats que participó en la actividad.

¿Sabes qué es el feminicidio?

SE TRATA DE LA FORMA MÁS EXTREMA DE VIOLENCIA HACIA LA MUJER Y ES LA VIOLACIÓN MÁS CLARA DE UN DERECHO FUNDAMENTAL

POR PRIMERA VEZ en el año 1976 y ante el Tribunal Internacional sobre los Crímenes contra la Mujer en Bruselas, Diana Russel cita el término feminicidio para definir las formas de violencia extrema contra la mujer. Junto con Jane Caputi, redefine este concepto en 1990 como "el asesinato de mujeres por hombres motivado por el odio, desprecio, placer o sentido de posesión hacia las mujeres". Así pues, nos encontramos con que el feminicidio es el asesinato de mujeres cometidos por varones (conocidos o desconocidos) por el mero hecho de serlo, del mismo modo que se puede asesinar por motivos de origen étnico, social o religiosos.

Estos asesinatos tienen lugar en el seno de contextos sociales patriarcales en los que se objetualiza a las mujeres y se las convierten en seres utilizables, reemplazables, intercambiables y como tal, eliminables. Es la forma más extrema de violencia hacia la mujer, ya que sabemos que ésta tiene múltiples caras, y es la violación más clara de un derecho humano fundamental que es el derecho a la vida.

No pensemos que el feminicidio es un fenómeno que se conoce y ocurre sólo en Centroamérica o México, país donde en los últimos 25 años se han producido más de 34.000 muertes violentas de mujeres -una media de 20 mujeres asesinadas por día-, sino que en Europa también existen crímenes contra mujeres sólo porque lo son.

En el Estado y desde el año 2003 han muerto más de 600 mujeres asesinadas por sus parejas o ex parejas, sin contar aquellos crímenes por razón de género cometidos por desconocidos de la víctima.

Es por tanto fundamental comenzar a familiarizarnos con este término e introducirlo en la comprensión y lucha contra la violencia hacia las mujeres, como lo es contemplar el fenómeno como un asunto de estado y salud pública.

NEGUKO ZINEA

(6-14 URTE BITARTEKO HAURRENDAKO)

■ Astelehena, abenduak 28, 18:00etan
'Mi vecino Totoro' (Hayao Miyazaki)
Japonia, 1988. Euskaraz. 86'

■ Asteartea, abenduak 29, 18:00etan
'Happy feet: rompiendo el hielo' (George Miller)
Australia eta AEB, 2006. Gaztelaniak. 108'

Sarrea doan aforoa bete arte
Lekua: Kultura Etxeko erakustaretoan
Antolatzailea: Immigrazio zerbitzua eta Kultura arloa



CINE DE INVIERNO

(PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 A 14 AÑOS)

■ Lunes, 28 de diciembre, 18:00 h
'Mi vecino Totoro' (Hayao Miyazaki)
Japón, 1988. En euskera, 86'

■ Martes, 29 de diciembre, 18:00 h
'Happy feet: Rompiendo el hielo' (George Miller)
Australia y EEUU, 2006. En castellano, 108'

Entrada libre hasta completar el aforo
Lugar: Sala de exposiciones. Casa de Cultura
Organizan: Servicio de Inmigración y Área de Cultura